

Archivado: Viernes 24 de julio de 2026 a la 10:59:26 AM
De: [Matt Breuer](#)
Enviado: Domingo 19 de julio de 2026 20:38:50
Para: [Baitong Chen](#)
Cc: [Sarah Phillips](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Consistente con los informes proporcionados bajo la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de menos de 1 galón de lixiviados tratados no peligrosos asociados al tanque número LCM 1-5, manifiesto número CCL00029-IR, en el Parque de Tanques 7, Cuadrícula 246.

Este informe no se sustenta con la Condición 27(e), ya que se estima que el derrame es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. El derrame se descubrió el 17 de julio de 2026 aproximadamente a las 4:15 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados no peligrosos tratados asociados al tanque número LCM 1-5, número de manifiesto CCL00029-IR, de una salida de un adaptador del purgador en el Parque de Tanques 7 en la Cuadrícula 246. Ningún líquido del derrame ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. William Thayer.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, la válvula se cerró inmediatamente para detener el flujo de líquido. Además, se colocó un balde debajo de la salida del adaptador del purgador para contener cualquier líquido residual.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que el técnico del Parque de Tanque no se dio cuenta de que la válvula del purgador estaba abierta, antes de comenzar las operaciones en la estación de carga, haciendo que se derramaran líquidos de la salida del adaptador. Chiquita atribuye este derrame a un error del operador.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramó aproximadamente menos de 1 galón de lixiviados tratados no peligrosos.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se aplicó absorbente y después se sacó y se lo colocó en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 20 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita volverá a capacitar al personal involucrado en este derrame para reforzar los procedimientos operativos aplicables y para evitar una futura recurrencia.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Personal de Chiquita estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- El personal de Chiquita involucrado en el derrame previamente había recibido capacitación sobre los procedimientos operativos para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Chiquita comprende que esta persona no estuvo involucrada previamente en la causa raíz de un derrame o fuga de lixiviados.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)